



Katriinan sairaala Katriinesjukhuset			Tapola		
Ma-pe			Må-fre		
6.46 S	12.50 S	17.00	6.58 P	13.02 P **	17.07
7.26 S	13.30 S	17.40	7.38 P	13.42 P	17.47
8.05 S	14.40 S	18.15	8.17 P	14.51 P	18.22
8.51 S	15.05 S	18.42	9.03 P **	15.16 P	18.50
11.07	15.42 S		11.18 *	15.53 P	
12.07	16.20 S		12.13	16.31 P	

  

La ja su		lö och sö		La ja su		lö och sö	
8.58	13.49			9.04	13.56		
11.48	16.00			11.56	16.07		

Katriinan sairaala Katriinesjukhuset			Pirttiranta		
Ma-pe			må-fr		
6.46 TS	12.50 TS	15.42 TS	7.03	13.07 **	15.58
7.26 TS	13.30 TS	16.20 TS	7.43	13.47	16.36
8.05 TS	14.40 TS		8.22	14.56	
8.51 TS	15.05 TS		9.08 **	15.21	

Katriinan sairaala Katriinesjukhuset			Martinlaakson asema/ Myyrmäen asema		
La ja su			lö och sö		
7.20 NN	13.05 N	19.04 NN	7.47 NN	13.30 N ***	19.30 NN
8.20 N	14.05 N	20.04 NN	8.40 N	14.30 N	20.30 NN
9.15 N	15.05 NN	21.04 NN	9.35 N	15.35 NN	
10.10 N ***	16.15 NN		11.30 N ***	17.15 NN	
12.05 N ***	18.04 NN		12.30 N	18.30 NN	

- \* jatkaa Katriinan sairaalan kautta Riipilän postiin / fortsätter via Katriinesjukhuset till posten i Ripuby
- \*\* jatkaa Pirttirannasta Riipilän postin kautta Katriinan sairaalalle / fortsätter från Pirttiranta via posten i Ripuby till Katriinesjukhuset
- \*\*\* Lapinniityn ryhmäpuutarhan kautta / via Lappängens koloniträdgård 15.8.-30.9.2011 ja / och 2.5.-3.6.2012
- N Katriinan sairaala-Martinlaakson as./Katriinesjukhuset-Mårtensdals st.
- NN Katriinan sairaala-Martinlaakson asema-Myyrmäen asema / Katriinesjukhuset-Mårtensdals station-Myrbacka station
- P Pirttirannan kautta / via Pirttiranta
- T Tapolan kautta / via Tapola
- S ajetaan tarvittaessa Solbackan kautta / körs vid behov via Solbacka

Auto / bil puh. 050-521 6833 tfn, Taksikuljetus Oy; puh. 350 5070 tfn


**Katriinan sairaala**

Katrinesjukhuset

**Koivikko**

Ma-pe	må-fr		Ma-pe	må-fr	
6.32	12.30 MA	16.42	6.38	11.47 *	16.14
7.08 MA	13.50 MA	17.15	7.19 H	12.42 H	16.48
7.49	14.22 MA	17.55	7.57	14.02 H	17.21
8.32 MA	15.27	18.30	8.44	14.33 H	18.01
11.37	16.08	18.59	10.45 H *	15.33	18.36

**La ja su**
**lö och sö**
**La ja su**
**lö och sö**

9.53	14.49	10.00	14.56
12.49	17.41	12.56	17.49

**Katriinan sairaala**

Katrinesjukhuset

**Riipilän posti (jatkaa)**

Posten i Ripuby (fortsätter)

Ma-pe	må-fr	Ma-pe	må-fr
8.51	Tapolan ja Pirttirannan kautta	9.12	Katriinan sairaala
10.52		10.57	Katriinan sairaala-Tapola
11.25		11.30	Katriinan sairaala-Koivikko
11.55		12.00	Katriinan sairaala-Tapola
12.50	Tapolan ja Pirttirannan kautta	13.11	Katriinan sairaala

- \* jatkaa Katriinan sairaalan kautta Riipilän postiin / fortsätter via Katrinesjukhuset till posten i Ripuby
- M Myllykylän tienhaaran kautta / via Kvarnbyvägens vägskäl
- A ajetaan tarvittaessa Myllypadon kautta / körs vid behov via Kvarndammsvägen
- H Myllykylän tienhaarasta 6 min aikaisemmin / från Kvarnbyvägens vägskäl 6 min tidigare

Auto / bil puh. 050-521 6833 tfn

Taksikuljetus Oy; 350 5070 tfn


**Säästä aikaa ja rahaa -  
maksu suoraveloituksella**

Maksa kausilippusi suoraveloituksella ja lippusi on voimassa aina ilman erillisiä latauksia. Lisäksi joka 12. kuukausi on maksuton.

Martinlaakso Mårtensdal			Kirkka		
Ma-pe	må-fr		Ma-pe	må-fr	
7.00	12.10 T <sup>o</sup>	15.57 P	6.30 P	10.25 <sup>o</sup>	18.12
7.48 S	13.10 T <sup>o</sup>	16.57 P	7.25 <sup>o</sup>	15.32	
8.48 S	14.08 T <sup>o</sup>	17.47 P	8.25 <sup>o</sup>	16.22	
9.48 S	15.04 P <sup>o</sup>		9.25 <sup>o</sup>	17.22	

P Petaksen kautta / via Petas

<sup>o</sup> Laajavuorentien kautta / via Bredbergsvägen

Kivistön koulu		Santakuopantie Sandgropsvägen	
Ma-pe	må-fr	Ma-pe	må-fr
<b>Kirkkan suuntaan/ mot Kirkka</b>	<b>Santakuopantien suuntaan/mot Sandgropsvägen</b>	<b>Kirkkan suuntaan/ mot Kirkka</b>	<b>Martinlaakson suuntaan/ mot Mårtensdal</b>
8.03 *	12.34 *	7.59 *	12.42 *
9.03 *	13.35 *	8.59 *	13.43 *
10.03 *	14.33 *	9.59 *	14.41 *

\* ohjeaika, jota ennen bussi ei ohita paikkaa /

bussen kör inte förbi hållplatsen före den angivna passertiden

T Lapinniityn ryhmäpuutarhan kautta / via Lappängens koloniträdgård  
15.8.-30.9.2011 ja/och 2.5.-3.6.2012

**Reitti 2:** Martinlaakson asema - Kivivuorentie - Martinkyläntie - Vanha Nurmijärventie - Vantaanreitti - Vanha Hämeenlinnantie - Mestarintie - Riipiläntie - Vanha Nurmijärventie - Kivipellontie - Vanha Hämeenlinnantie - Kirkantie

**Rutt 2:** Mårtensdals station - Stenbergsvägen - Mårtensbyvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Vandaleden - Gamla Tavastehusvägen - Mästarvägen - Ripubylvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Stenåkersvägen - Gamla Tavastehusvägen - Kirkkavägen

**Reitti 2S:** Martinlaakson asema - Kivivuorentie - Martinkyläntie - Vanha Nurmijärventie - Vantaanreitti - Vanha Hämeenlinnantie - Mestarintie - Riipiläntie - Vanha Nurmijärventie - Piispankyläntie - Riipiläntie - Santakuopantien liittymä - Riipiläntie - Vanha Nurmijärventie - Kivipellontie - Vanha Hämeenlinnantie - Kirkantie

**Rutt 2S:** Mårtensdals station - Stenbergsvägen - Mårtensbyvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Vandaleden - Gamla Tavastehusvägen - Mästarvägen - Ripubylvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Biskopsbölevägen - Ripubylvägen - Sandgropsvägens korsning - Ripubylvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Stenåkersvägen - Gamla Tavastehusvägen - Kirkkavägen

**Reitti 2T:** Martinlaakson asema - Kivivuorentie - Laajavuorentie - Martinkyläntie - Vanha Nurmijärventie - Vantaanreitti - Vanha Hämeenlinnantie - Kirkantie - Vanha Hämeenlinnantie - Kivipellontie - Vanha Nurmijärventie - Riipiläntie - Koivupääntie - Kantotie - Runkotie - Kantotie - Koivupääntie - Riipiläntie - Santakuopantien liittymä - Riipiläntie - Piispankyläntie - Vanha Nurmijärventie - Martinkyläntie - Laajavuorentie - Kivivuorentie - Martinlaakson asema

**Rutt 2T:** Mårtensdals station - Stenbergsvägen - Bredbergsvägen - Mårtensbyvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Vandaleden - Gamla Tavastehusvägen - Kirkkavägen - Gamla Tavastehusvägen - Stenåkersvägen - Gamla Nurmijärvivägen - Ripubylvägen - Koivupäävägen - Stubbvägen - Stamvägen - Stubbvägen - Koivupäävägen - Ripubylvägen - Sandgropsvägens korsning - Ripubylvägen - Biskopsbölevägen - Gamla Nurmijärvivägen - Mårtensbyvägen - Bredbergsvägen - Stenbergsvägen - Mårtensdals station

Taksikuljetus Oy; puh. 350 5070 tfn



## Spara tid och pengar - betala med direktdebitering

Betala din periodbiljett med direktdebitering och biljetten behöver inte laddas på nytt. Därtill är var 12:e månad grattis.

Nybygget			Hakunila Håkansböle		
Ma-pe	må-fr		Ma-pe	må-fr	
6.00 K °	11.45 K	17.10	6.30	12.25 K	17.30 K °
6.45	12.50 K	17.55	7.05	13.25 K	19.00 K °
7.30 K	13.50	19.25	8.00	14.25 K	19.45 K °
8.15	14.50	20.10	9.15	15.30 K	20.30 K °
9.30 K	15.50	20.55	11.30	16.45 K °	21.10 K °

La lö			La lö		
8.50 K °	11.05 K °	13.55 K °	9.15	11.30	14.20
9.35 K °	11.50 K °	14.40 K °	10.00	12.55	
10.20 K °	13.10 K °		10.45	13.35	

K = ajetaan Länsisalmen kautta / körs via Västersundom

Länsisalmen Västersundom			Hakunila Håkansböle		
Ma-pe	Må-fre		Må-fre		
6.10 °	<b>12.35</b>	<b>16.55</b> °	8.35	16.10	21.10 °
7.45	13.05	<b>17.40</b> °	10.20	16.45 °	
8.45	<b>13.35</b>	<b>19.10</b> °	12.25	17.30 °	
9.45	<b>14.35</b>	<b>19.55</b> °	13.25	19.00 °	
10.30	<b>15.40</b>	<b>20.40</b> °	14.25	19.45 °	
12.00	16.25		15.30	20.30 °	

La lö			La lö		
9.00 °	11.15 °	14.05 °	<b>9.15</b> °	<b>11.30</b> °	<b>14.20</b> °
9.45 °	12.00 °	14.40 °	<b>10.00</b> °	<b>12.55</b> °	
10.30 °	13.20 °		<b>10.45</b> °	<b>13.35</b> °	

Lihavoitu = ajetaan Nybyggetin kautta

Med fet stil = körs via Nybygget

Nybygget		Länsisalmi Västersundom		
Ma-pe		Må-fre		
6.00 °	12.50	12.35	16.55 °	20.40 °
7.30		13.35	17.40 °	21.20 °
9.30		14.35	19.10 °	
11.45		15.40	19.55 °	

La lö			La lö		
8.50 °	11.05 °	13.55 °	9.00 °	11.15 °	14.05 °
9.35 °	11.50 °	14.40 °	9.45 °	12.00 °	
10.20 °	13.10 °		10.30 °	13.20 °	

**Lihavoitu** = ajetaan Hakunilan kautta

**Med fet stil** = körs via Håkansböle

° poiketaan tarvittaessa Länsisalmissa. Kerro poikkeamispyyntö kuljettajalle, tai soita autoon ennen sen Hakunilan tai Nybyggetin lähtöaikaa / avviker vid behov till Västersundom. Meddela föraren om att du vill åka till Västersundom, eller ring föraren innan avgångstiden från Håkansböle eller Nybygget

Laajasalon Liikenne Ky puh. 044 0989333 tfn



## Välj den rätta biljetten och tangenten

**0 = SPÅRVAGN** värdebiljett som endast gäller in spårvagnar

**1 = INTERN RESA** Helsingfors, Esbo och Grankulla, Kervo, Kyrkslätt eller Vanda interna värdebiljett

**2 = REGION** regionbiljett gäller i Helsingfors, Esbo, Grankulla och Vanda

**L = NÄROMRÅDET** Närregion 2 -värdebiljett gäller i Esbo, Grankulla, Kervo, Kyrkslätt och Vanda, inte i Helsingfors

**3 = HELA OMRÅDET** Närregion 3 -värdebiljett gäller i Helsingfors, Esbo, Grankulla, Kervo, Kyrkslätt och Vanda

Ma-pe					Må-fre				
Linnainen	8.30 A		11.40 A					Linnais	
Tuomelan koulu	8.38 A		11.48 A					Tuomela skola	
Varisto	8.45 A	10.05	11.55 A	13.45	15.05			Varistorna	
Kastanjakuja	8.55 A	10.15	12.05 A	13.55	15.15			Kastanjegrändens	
Nuijatie	9.09 A	10.29	12.19 A	14.09	15.29			Klubbvägen	
Paalutori	9.17 A*	10.37	12.27 A	14.17	15.37			Påltorget	
Myyrmäen asema	9.20 A	10.40	12.30 A	14.20	15.40			Myrbacka station	

Ma-pe					Må-fre				
Myyrmäen asema	9.25	10.45 A	13.05	14.25				Myrbacka station	
Paalutori	9.28	10.48 A	13.08	14.28				Påltorget	
Nuijatie	9.36	10.56 A	13.16	14.36				Klubbvägen	
Kastanjakuja	9.50	11.10 A	13.30	14.50				Kastanjegrändens	
Varisto	10.00	11.20 A	13.40	15.00				Varistorna	
Tuomelan koulu		11.27 A						Tuomela skola	
Linnainen		11.35 A						Linnais	

- Vaihtoyhteys linjalle P17 Kaivokselaan / Anslutning till linje P17 till Gruvsta

A Linnaisiin, Linnaisista / till, från Linnais

Palvelulinja voi pysähtyä tarpeen mukaan sivukaduilla myös muualla kuin pysäkeillä, missä se on liikenneturvallisuuden ja säännösten mukaista. / På sidogator kan servicelinjen vid behov också stanna på andra platser än hållplatser, förutsatt att det är tryggt och i enlighet med trafikreglerna.

**Reitti:** Myyrmäen asema - Jönsaksentie - Rajatorpantie - Iskostie - Paalutori - Iskostie - Rajatorpantie - Leiritie - Rajatorpantie - Lastutie - Nuijatie - Vapaalantie - Rajatorpantie - Viisaritie - Hämeen kyläntie - Välitie - Vesuritie - Viikatetie - Vaakatie - Viisaritie - Rajatorpantie - Mantelikuja - Rajatorpantie - Pähkinärinteentie - Pähkinätie - Pähkinärinteentie - Lammaslammentie - Luhtitie - Varistontie - Niittäjäntie

**Rutt:** Myrbacka station - Jönsasvägen - Råtorpsvägen - Stenfilsvägen - Påltorget - Stenfilsvägen - Råtorpsvägen - Lägervägen - Råtorpsvägen - Spånvägen - Klubbvägen - Friherrsvägen - Råtorpsvägen - Visarvägen - Tavastbyvägen - Mellanvägen - Lövsjärvägen - Lievägen - Vågvägen - Visarvägen - Råtorpsvägen - Mandelgrändens - Råtorpsvägen - Hasselbacksvägen - Hasselvägen - Hasselbacksvägen - Lammträskvägen - Loftvägen - Varistovägen - Slätterkarlsvägen

Taksikuljetus Oy; puh. 09 350 5070 tfn  
 Puh. autoon / tfn. till bussen 050 521 6815

# P17

## Martinlaakson palvelulinja

15.8.2011-3.6.2012

Mårtensdals servicelinje

Martinlaakso - Myyrmäki - Kaivoksela

Mårtensdal - Myrbacka - Gruvsta

Ma-pe				Må-fre			
Raiviopolku	8.35	10.50	14.00	Raivostigen			
Martinlaakson ta	8.37	10.52	14.02	Mårtensdal hälsostation			
Laajavuorenkuja	8.46	11.01	14.11	Bredbergsgården			
Lintukallionkuja	8.51	11.06	14.16	Fågelbergsgården			
Martinlaakson as	8.57	11.12	14.22	Mårtensdal station			
Vihertie	9.02	11.17	14.27	Grönvägen			
Myyrinkoti	9.17	11.32	14.42	Myyrinkoti			
Paalutori	9.20	11.35	14.45	Påltorget			
Myyrämäen asema	9.23	11.38	14.48	Myrbacka station			
Vaskipelto	9.29	11.44	14.54	Kopparåkern			
Kaivoksela	9.35	11.50	15.00	Gruvsta			

sisäiset / inre

Ma-pe				Må-fre			
Kaivoksela	9.45	12.50	15.10	Gruvsta			
Vaskipelto	9.51	12.56	15.16	Kopparåkern			
Myyrämäen asema	9.57	13.02	15.22	Myrbacka station			
Paalutori	10.00	13.05*	15.25	Påltorget			
Myyrinkoti	10.03	13.08	15.28	Myyrinkoti			
Vihertie	10.18	13.23	15.43	Grönvägen			
Martinlaakson as	10.23	13.28	15.48	Mårtensdal station			
Lintukallionkuja	10.29	13.34	15.54	Fågelbergsgården			
Laajavuorenkuja	10.34	13.39	15.59	Bredbergsgården			
Martinlaakson ta	10.43	13.48	16.08	Mårtensdal hälsostation			
Raiviopolku	10.45	13.50	16.10	Raivostigen			

- Vaihtoyhteys linjalle P16 Varistoon / Anslutning till linje P16 till Varistorna

Palvelulinja voi pysähtyä tarpeen mukaan sivukaduilla myös muualla kuin pysäkeillä, missä se on liikenneturvallisuuden ja säännösten mukaista. / På sidogator kan servicelinjen vid behov också stanna på andra platser än hållplatser, förutsatt att det är tryggt och i enlighet med trafikreglerna.

**Reitti:** Laajaniitynkuja - Laajaniityntie - Valkotie - Martinlaaksontie - Raappavuorentie - Raappavuorenkuja - Raappavuorenrinne - Laajavuorenkuja - Laajavuorentie - Kivuorentie - Kivimäentie - Koivikkorinne - Koivikkotie - Lintukalliontie - Kukintie - Kukinkuja - Kukintie - Martinlaaksontie - Kivuorentie - Martinlaakson asema - Martinlaaksontie - Louhelantie - Vihertie - Louhelantie - Eräkuja - Louhelantie - Haltiantie - Norotie - Louhelantie - Uomatie - Myyrmäentie - Virtatie - Raappavuorentie - Vaskivuorentie - Ruukkukuja - Myyrinkoti - Liesikuja - Myyrmäenraitti - Iskostie - Rajatorpantie - Jönsäksentie - Myyrmäen asema - Jönsäksentie - Vaskivuorentie - Vanha Kaarelantie - Kaivokselantie - Kaivosrinteentie

**Rutt:** Bredängsgränden - Bredängsvägen - Vitvägen - Mårtensdalsvägen - Skrapbergsvägen - Skrapbergsvägen - Skrapbergsbrinken - Bredbergsvägen - Bredbergsvägen - Stenbergsvägen - Stenbackavägen - Björkdungsgränden - Björkdungsvägen - Fågelbergsvägen - Kugvägen - Kugggränden - Kugvägen - Mårtensdalsvägen - Stenbergsvägen - Mårtensdals station - Mårtensdalsvägen - Klippstavägen - Grönsvägen - Klippstavägen - Jaktgränden - Klippstavägen - Haltiavägen - Rännilsvägen - Klippstavägen - Strömfåravägen - Myrbackavägen - Flodvägen - Skrapbergsvägen - Koppbergsvägen - Krukgränden - Myrans - Eldstadsgränden - Myrbackaleden - Stenfilsvägen - Råtorpsvägen - Jönsasvägen - Myrbacka station - Jönsasvägen - Koppbergsvägen - Gamla Kårbölevägen - Flinstensvägen - Gamla Kårbölevägen - Gruvstavägen - Gruvhöjdsvägen

Taksikuljetus Oy; puh. 09 350 5070 tfn  
Puh. autoon / tfn. till bussen 050 521 8243



## Kurkkaa matkakortin tiedot kortinlukijalta

Kortinlukijan näytöltä voit katsoa matkakorttisi tietoja, kun pidät korttia paikallaan lukijan edessä etkä paina mitään painiketta. Voit esimerkiksi tarkastaa, onko laite veloittanut arvolipun kortiltasi.

Kortinlukijan näytöltä näet

- arvolipun voimassaolo- ja vaihtoajan
- matkakortilla jäljellä olevan saldon
- kauden viimeisen voimassaolopäivän, jos kortillesi on ladattu kautta.